

令和2年度「横須賀ルートミュージアム」WEBサイト新規制作に係るコンペ
質問および回答

R2.11.17

NO	該当箇所	質問事項	回答
1	コンペ実施要領 2. (2)	2行目に「デジタルマップと連携」とありますが、システム的な連携なのか？内容の連携なのか？具体的な連携方法を教えてください。	デジタルマップに掲載されるスポット項目や、ジャンルが共通しているため、システム的な連携ではなく、内容そのものが連携しているという意味です。 また、全体的なデザインイメージは著しく逸脱しない程度にまとめていただきたいと思います。
2	特記仕様書 2-1-3- (3) イ	既存のCMSでは、既存のテンプレートを使用した記事内にHTMLのコードを記述できる機能が一般的と思いますが、今回はHTMLファイル単位でのアップロードする機能や管理する機能がCMSにて提供されている必要があるということでしょうか。	現状では予定していませんが、HTMLサイトを完全納品した後にサーバーに移行するようなことが今後あるかもしれません、それに備え、サーバーには他HTMLファイルが格納できるようなスペースがあればよいということで、CMSの機能になくとも、FTPでできれば問題ありません。
3	特記仕様書 2-1-5 カ	本委員会が用意するSSLサーバ証明書とありますが、見積書の中にはSSLとの表記があります。見積要件として有無はあるのか。	取得・更新等は今回の契約内で委託する予定ですので、見積書にはSSLを含めてください。
4	特記仕様書 2-1-3 (6)	言語切り替え（日本語・英語）というのは昔の行政のサイトによく設置されていた『Googleウェブサイト翻訳ツール』のことかと思いますが現在はサービスが終了しています。もし英語ページが必須で必要ということであれば、別途英語のページの作成、または「翻訳ツール」も実装するのかどちらの形式となるのか。	自動翻訳ではなく、別途英語のページを作成し、切り替えたいと考えております。
5		英語で表記するものに関しては、最初から翻訳されたものが提供されるのか、またはこちらで翻訳するのか、あるいは翻訳ツールで対応できれば良いのか。	特記仕様書3ページ、2-1-3 (6) エ こちらに「英文は本委員会より完全納品」とありますので、こちらで翻訳済みのテキストデータをお渡しする予定です。